

**Indicador digital DINOS DN109 / P**

Nº de dígitos : mínimo 3, máximo 10  
 Nº de caras : 1 ó 2  
 Color del dígito : rojo o tricolor  
 Tamaño del dígito **h= 57 mm** (visibilidad máxima hasta 25 m)  
 Entrada digital para **PULSOS**  
 Grado de protección IP41 ó IP65  
 Unidad de ingeniería : Texto LED o Vinilo



**GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN  
 GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION  
 QUICK INSTALLATION GUIDE**

**Indicateur numérique DINOS DN109 / P**

Nombre de chiffres: minimum 3, maximum 10  
 Nombre de faces: 1 ou 2  
 Couleur du chiffre: rouge ou tricolore  
 Taille des chiffres **h = 57 mm** (visibilité maximale jusqu'à 25 m)  
 Entrée numérique pour **PULSES**  
 Degré de protection IP41 ou IP65  
 Unité d'ingénierie: LED ou texte de vinyle



**Digital indicator DINOS DN109 / P**

Number of digits: minimum 3, maximum 10  
 No. of faces: 1 or 2  
 Color of the digit: red or tricolor  
 Digit size **h = 57 mm** (maximum visibility up to 25 m)  
 Digital input for **PULSES**  
 Degree of protection IP41 or IP65  
 Engineering unit: LED or Vinyl text

**Aplicaciones. Applications. Applications.**

- BCD DIRECT:** 3 dígitos máx./12 entradas de segmento/2 entradas de punto decimal. 3 chiffres max./12 entrées de segment/2 entrées décimales.  
 3 dígitos máx./12 segment inputs/2 decimal point inputs.
- BCD MULTIPLEX:** 7 dígitos máx./8 entradas BCD. 7 digits max./8 entrées BCD. 7 digits max./8 BCD inputs.
- COUNTER:** 10 dígitos máx./4 entradas para preset, reset, incrementar, decrementar/modo UP\_Down. 10 digit max./4 entrées pour preset, reset, augmenter, diminuer/mode UP\_Down. 10 digit max./4 inputs for preset, reset increase, decrease/mode Up\_Down
- TACHOMETER:** 3, 4 o 5 dígitos/factor configurable. 3, 4 ou 5 digits/facteur configurable. 3, 4 or 5 digits/configurable factor
- CHRONOMETER:** 3 a 8 dígitos/hora:min o min:seg/4 entradas para preset, reset, start, stop/modo Up o Down. 3 à 8 digits/heure:min ou min:sec/4 entrées pour preset, reset, start, stop/mode Up ou Down. 3 to 8 digits/hour:min or min:sec/4 inputs for preset, reset, start, stop/mode Up or Down
- BINAIRE:** 5 dígitos máx./display max 16383 (14 entradas). 5 digit max./display max 16383 (14 entrées). 5 digit max. / display max 16383 (14 inputs)
- DIGIT to DIGIT:** Hasta 7 dígitos: 7 entradas (up) y 7 entradas (down)/más de 7 dígitos: cada entrada un dígito. Jusqu'à 7 chiffres: 7 entrées (haut) et 7 entrées (bas)/plus de 7 chiffres: chaque entrée un chiffre. Up to 7 digits: 7 inputs (up) and 7 inputs (down) / more than 7 digits: each input one digit.

**Opción COLOR. Option COULEUR. COLOR Option**

Permite seleccionar en función de la entrada, el color del valor que se visualiza. Los colores disponibles son: Rojo, Verde y Naranja.

Vous permet de sélectionner, en fonction de l'entrée, la couleur de la valeur affichée. Les couleurs disponibles sont: Rouge, Vert et Orange.

Allows you to select, depending on the input, the color of the displayed value. The available colors are: Red, Green and Orange.



**Características generales. Caractéristiques générales. General characteristics**

Caja Boîte Enclosure	Perfil aluminio lacado negro Profilé en aluminium laqué noir Black lacquered aluminum profile							
Tipo de fijación Type de fixation Type of fixation	Contra pared o suspendido Contre le mur ou suspendu Against wall or suspended							
Dimensiones (mm) Dimensions (mm) [Dim.+unit text vinil]	<b>3 digits</b> 288 x 122 x 120 [288 x 122 x 120]	<b>4 dígitos</b> 288 x 122 x 120 [336 x 122 x 120]	<b>5 dígitos</b> 288 x 122 x 120 [382 x 122 x 120]	<b>6 dígitos</b> 336 x 122 x 120 [430 x 122 x 120]	<b>7 dígitos</b> 382 x 122 x 120 [478 x 122 x 120]	<b>8 dígitos</b> 430 x 122 x 120 [526 x 122 x 120]	<b>9 dígitos</b> 478 x 122 x 120 [574 x 122 x 120]	<b>10 dígitos</b> 526 x 122 x 120 [622 x 122 x 120]
Peso (kg) 1/2 caras Poids (kg) 1/2 faces Weight (kg) 1/2 sides	3/3.5	3/3.5	3/3.5	3.5/4	4/4.5	4/4.5	4.5/5	4.5/5.5
Potencia (W) 1/2 caras Puissance (W) 1/2 faces Power (W) 1/2 sides	6/10	8/15	10/18	11/21	13/25	15/28	16/31	18/34
Fusible recomendado Fusible recommandé Recommended fuse	3A/5A	3A/5A	3A/5A	5A/10A	5A/10A	5A/10A	5A/10A	5A/10A

**Conformidad CE. Conformité CE. CE Conformity.**



Para obtener la declaración de conformidad correspondiente a este modelo entrar en nuestra web [www.ditel.es](http://www.ditel.es), donde dicho documento, puede ser descargado libremente.

Pour obtenir la déclaration de conformité correspondant à ce modèle, accédez à notre site Web [www.diteltec.fr](http://www.diteltec.fr), où ledit document peut être téléchargé gratuitement.



Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>  
 Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>  
 For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>



Según la Directiva 2012/19/UE, no puede deshacerse de este aparato como un residuo urbano normal.  
 Puede devolverlo, sin coste alguno, al lugar donde fue adquirido para que de esta forma se proceda a su tratamiento y reciclado controlados.  
 Selon la Directive 2012/19/UE, l'utilisateur ne peut se débarrasser de cet appareil comme d'un résidu urbain courant.  
 Vous pouvez le restituer, sans aucun coût, au lieu où il a été acquis afin qu'il soit procédé à son traitement et recyclage contrôlés.  
 According to 2012/19/EU Directive, You cannot dispose of it at the end of its lifetime as unsorted municipal waste.  
 You can give it back, without any cost, to the place where it was acquired to proceed to its controlled treatment and recycling.

nuestra web  
 nôtre site web  
 our website



## Teclado de programación. Clavier de programmation. Programming keyboard

**\* Tecla Avanzar:** Entra al parámetro / Cambia dígito activo. Entrez le paramètre / Changer le chiffre actif. Enter the parameter / Change active digit.

**+ Tecla Más :** Incrementa valor dígito seleccionado. Augmenter la valeur du chiffre sélectionné / Increase the selected digit value.

### Función de los parámetros. Fonction des paramètres. Function of the parameters

Parámetro 1	Función (XX)	Function (XX)	Function (XX)
Parámetro 2 (Co)	Filtro y modo relés (XX)	Filtre et mode relais (XX)	Filter and relays mode (XX)
Parámetro 3 (P1)	Valor preset 1	Valeur seuil 1	Setpoint 1 value
Parámetro 4 (P2)	Valor preset 2	Valeur seuil 2	Setpoint 2 value
Parámetro 5 (A1)	Valor alarma 1	Valeur alarme 1	Alarm 1 value
Parámetro 6 (A2)	Valor alarma 2.	Valeur alarme 2	Alarm 2 value
Parámetro 7 (S1)	Condiciones activación y temporización salida 1	Conditions d'activation et synchronisation de sortie 1	Activation conditions and timer output 1
Parámetro 8 (S2)	Condiciones activación y temporización salida 2	Conditions d'activation et synchronisation de sortie 2	Activation conditions and timer output 2
Parámetro 9 (FA)	Valor del factor multiplicador	Valeur du facteur multiplicateur	Value of the multiplying factor
Parámetro A (PU)	Posición punto decimal	Position du point décimal	Decimal point position
Parámetro F (in)	Salir de modificación de parámetros	Quitter la modification du paramètres	Exit to modify parameters

Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>

Pour plus d'informations veuillez consultez le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>

For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>



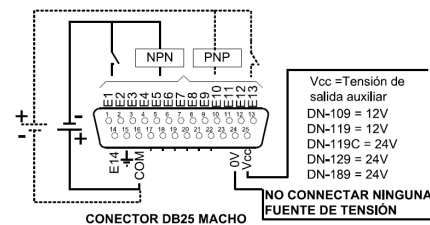
### \*\* IMPORTANTE! / IMPORTANT!

Para garantizar la seguridad eléctrica de acuerdo con EN 61010-1 deberá instalarse como medida de protección un fusible externo.

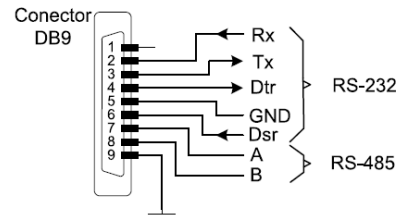
Pour garantir la sécurité électrique selon EN 61010-1 il faut installer un fusible externe de protection.

To guarantee electrical safety according to EN 61010-1 a protective external fuse must be installed.

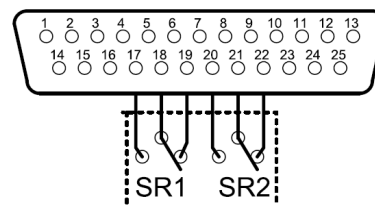
### Conexión de señal de entrada Raccordement signal d'entrée Input signal connections



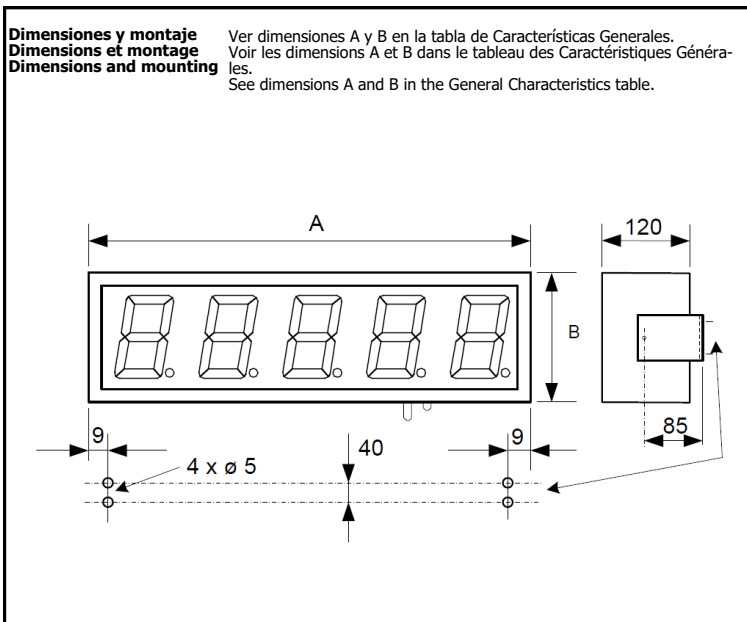
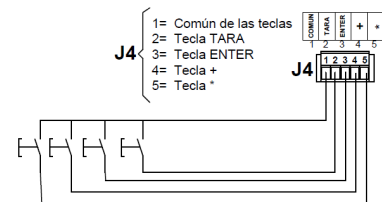
### Conexión salida RS485 (opción): Raccordement sortie RS485 (option): Connection output RS485 (option):



### Conexión salida relés (opción): Raccordement sortie relais (option): Connection output relays (option):

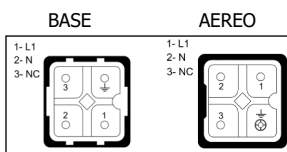


### Conexión remota de las teclas (opción K): Raccordement de clavier à distance (option K): Remote key connection (option K):

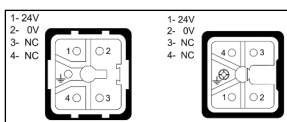


### Conexión de Alimentación Raccordement Alimentation Power supply

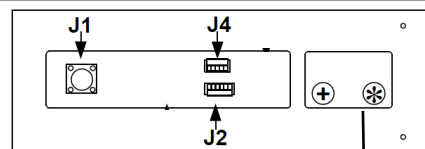
**J1:** Alimentación  
Alimentation  
Power supply



85-265V AC



24 V AC / DC



**J2:** DB9 Puerto Serie  
Port Série  
Serial Port

Teclado  
Clavier  
Keyboard

**J2:** DB25 Entrada impulsos  
Entrée numérique  
Pulses input

**J4:** opción K  
option K  
K option

**Potencia. Puissance.  
Power consumption :  
Fusible recomendado.  
Fusible recommandé  
Recommended fuse :**

Ver tabla características,  
Voir le tableau des caractéristiques,  
See table of characteristics

Ver nota \*\* Voir note \*\* See note \*\*